

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°	
Autocar (châssis)	MAGIRUS - DEUTZ	160 R 81 ou 160 L 81 *)	CH	2199 09
Constructeur	MAGIRUS - DEUTZ AG., D-7900 Ulm / Werk Mainz			
Identification	*160 R 81* (autobus de voyage) sur la plaquette du constructeur *160 L 81* (autobus de ligne)			
Plaquette constructeur	à droite, à l'avant dans l'entrée			
N° du châssis	à droite, sur le longeron, dans le passage de la roue avant			
Identification du moteur	*BF6L 913* à l'arrière, au centre du bloc (plaquette)			
Importateur principal	HÄMMERLI AG., Nutzfahrzeuge, 5600 Lenzburg			
Véhicule homologué	754 0054 656			
Châssis				
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	6	
Direction	mécanique avec assistance hydraulique			
Transmission	mécanique synchronisée			
Nombre de vitesses	6	Entraînement	sur roues arrière	
Frein de service	à air comprimé/hydraulique, 2 circuits, à expansion interne, sur toutes les roues s.d. équipé à l'AV de freins à disques			
Frein auxiliaire	mécanique, à ressorts, progressif, sur les roues arrière (**)			
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire			
Ralentisseur	sur l'échappement, non progressif			
Contrôle 2 circuits	***)			
Moteur				
Marque	DEUTZ	Type	BF6L 913	
Construction	en ligne	Temps	4	
Carburant	D	Position	arrière	
Refroidissement	air	Nombre cylindres	6	
Alésage	102	Course	125	
Cylindrée	6125	CV-impôt	31,19	
Puissance en kW	109	a t/min	2400 (+)	
CV	148 DIN			
Bruit à l'arrêt	73	dB/A	a t/min	1800 (**)
Silencieux	1 = 780 x Ø 200 mm			
Mesure des gaz	ECE-24			
	Bacharach 2,0 à 2800 t/min			
Carrosserie §)				
Nombre de portes	autobus de voyage ou de ligne			
Ceintures sécurité		Indic. vitesse		
Cale	385x170x200 mm	Rétroviseurs	intérieur / gauche / droite	
Antivol	Attelage			
Nombre de places §)	t	av	centre	ar
Dimensions §)	intérieur	extérieur	+++)	
Longueur	7235	Empattements	3610 /	
Largeur	2300	Essieu double	av	ar
Hauteur	1650	Voie	av	1930 ar 1795
Porte à faux	lat.	Voies	av	-
	av		ar	-
	ar	Braquage ø	g	13000 d 13000
Distance volant - vers l'avant du véhicule -				
Poids				
	avant	arrière	total	
Poids à vide	590	2375	2965 (+++)	
Charge utile				
Poids total	9200			
Garantie fabr.	3200	6000	9200 (§§)	
Dimens. pneus	9,5 R 17,5	9,5 R 17,5	(Variantes ++++)	
Ply/bars	R / 6,5	R / 6,5	voir	
Charge	3400	6400	remarques)	
pour V max	105	105		
Garantie poids remorquable avec frein				
Garantie poids remorquable sans frein				
Garantie poids de l'ensemble				
Poids remorquable testé				
Vitesse maximale selon le constructeur	55 - 110 km/h			
Vitesse maximale testée	= km/h			

§) Equipement

Feux de route _____

Feux de croisement _____

Feux de position _____

Feux rouges _____

Feux stop _____

Climoteurs av _____ | _____ ar _____

Catadioptrés av _____ | _____ ar _____

Feux de gabarit av _____ | _____ ar _____

Feux complémentaires _____

Eclairage plaque _____

Essuie-glace _____ avec/sans lave-glace _____

Avertisseurs HELLA et 20005

ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation :

Genre du véhicule Autocar

Marque et type MAGIRUS - DEUTZ 160 . 81 *

Homologation N° CH 2199 09

Carrosserie _____

Places total _____ avant _____

Poids à vide sel. bulletin pesage Carburant D

Charge utile - CV-impôt 31,19

Poids total 9200 Cylindres 6125

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *1) Modèles : 160 R 81 = autobus de voyage
160 L 81 = autobus de ligne.
- **2) Frein auxiliaire : frein à ressorts avec pression de service passant par soupapes de garde 4 circuits; libération de secours avec pression par réservoir séparé; libération de secours: soupape électro-magnétique, commande dans cabine, plombée; desserrage mécanique: par vis aux cylindres.
- ***3) Contrôle 2 circuits : partie air comprimé = 1 manomètre par circuit et 1 lampe-témoin; hydraulique = indicateur de niveau avec 1 lampe-témoin par circuit.
- +4) Puissance du moteur : indication du constructeur sur la plaquette du moteur: 145 CV à 2650 t/min; régime limité = 2800 t/min.
- ++5) Mesure du bruit : avec le véhicule en marche = 29,3 km/h, M3, 1A 3,556 = 81,5 dB/A (valable pour 1A 3,33 - 6,33)
- +++6) Poids / dimensions : poids selon les indications d'usine / les dimensions sont celles du châssis expertisé.
- ++++7) Variantes de pneus : 8.5 R 17.5 Radial AV 2900 (6,25) AR 5600 (6,25) V-max. 120 km/h
8.25 R 16 14 PR 3600 (6,75) 6600 (6,75) 120 km/h

§) Les dimensions, les poids, le nombre de places et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation.

§§) Garantie de poids : Autocar du trafic de ligne (OCR art.76) AV= 3200 kg / AR= 6200 kg / Total = 9400 kg.

remplace le BT CH 2199 09 du 16.6.80
frein avant / garantie de poids
(18.1.82.)

Lieu et date de l'homologation

Schafisheim, 16.06.80

Service fédéral d'homologation

Autocar (châssis)

MAGIRUS - DEUTZ

160 R 81 ou 160 L 81

CH 2199 09

Fiche complémentaire I

Complément du 30.12.1982 /Ba

A partir du 1 janvier 1983

Importateur principal : IVECO (Suisse) SA., Oberfeldstrasse 16, 8302 Kloten